



**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ПО ВОПРОСАМ СУДЕБНОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ
ВЕРХОВНЫМ СУДОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И
ВЕРХОВНЫМ СУДОМ РЕСПУБЛИКИ ИНДОНЕЗИИ**

Верховный Суд Российской Федерации и Верховный Суд Республики Индонезии, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь своим намерением развивать взаимовыгодные отношения и сотрудничество между Сторонами в области правосудия, учитывая стратегическое партнерство между Российской Федерацией и Республикой Индонезией, далее именуемыми государствами,

следуя принципу взаимного уважения равенства, юрисдикции и компетенции каждой Стороны в пределах ее собственной сферы компетенции и действуя в соответствии с законами и правилами, принятыми в государствах Сторон,

придавая особое значение необходимости обеспечения прав и свобод человека и гражданина при осуществлении правосудия в равной степени как в Российской Федерации, так и в Республике Индонезии,

осознавая, что независимость судов и судей является одной из основополагающих социальных ценностей,

стремясь благодаря конструктивному сотрудничеству способствовать обеспечению права любого лица на справедливое судебное разбирательство,

выражая готовность обмениваться мнениями для достижения общего понимания судебной интерпретации международных договоров, сторонами которых являются как Российская Федерация, так и Республика Индонезия,

признавая, что настоящий Меморандум о взаимопонимании представляет собой соглашение об административном сотрудничестве между судебными учреждениями, не создает юридических обязательств для государств Сторон в соответствии с международным правом и не предназначен для возникновения правовых отношений или для оспаривания в каком-либо суде,

согласились о нижеследующем.

Статья 1

Предмет Меморандума о взаимопонимании

1. Меморандум о взаимопонимании заключен в целях развития эффективного, взаимовыгодного сотрудничества между Сторонами в сфере правосудия, осуществляемого в Российской Федерации и в Республике Индонезии, по направлениям и в формах, определенных настоящим Меморандумом о взаимопонимании.

2. Сотрудничество реализуется с учетом компетенции Сторон и в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Индонезии, а также с общепризнанными принципами и нормами международного права и международными договорами, участниками которых являются указанные государства.

Статья 2

О направлениях сотрудничества

1. Основными направлениями сотрудничества являются:

- 1) осуществление мер, связанных с отправлением правосудия в Российской Федерации и в Республике Индонезии;
- 2) защита прав и свобод человека при отправлении правосудия;
- 3) обмен информацией и судебной практикой, касающимися исполнения международных договоров о правовой помощи по гражданским, семейным, уголовным и иным делам, сторонами которых являются Российская Федерация и Республика Индонезия, без ущерба для полномочий других компетентных органов,

ответственных за взаимную международную правовую помощь в этих вопросах;

4) изучение опыта и расширение возможностей применения информационных технологий при обеспечении судопроизводства в Российской Федерации и в Республике Индонезии, а также в ходе реализации международных договоров об оказании правовой помощи;

5) выполнение мероприятий по подготовке и повышению квалификации кадров для судебной системы Российской Федерации и Республики Индонезии;

6) научно-исследовательская деятельность.

2. С учетом компетенции Стороны вправе сотрудничать и по иным направлениям, не противоречащим законодательству Российской Федерации и Республики Индонезии и международным договорам, участниками которых являются указанные государства.

Статья 3

О формах сотрудничества

1. Сотрудничество Сторон реализуется в следующих основных формах:

1) взаимные визиты делегаций Сторон;

2) обмен информацией, которая может способствовать отправлению правосудия в Российской Федерации и в Республике Индонезии, в частности, предоставление информации о законодательстве, международных договорах, действующих в указанных государствах, о судебной практике их применения судами Российской Федерации и Республики Индонезии, о данных судебной статистики;

3) обмен опытом администрирования судебных систем Российской Федерации и Республики Индонезии;

4) приглашение судей, сотрудников аппарата Верховного Суда Республики Индонезии или нижестоящих судов на заседания Пленума Верховного Суда Российской Федерации;

5) создание рабочих групп и проведение их заседаний с целью выработки общих подходов по вопросам, представляющим взаимный интерес в аспекте осуществления правосудия в Российской Федерации и в Республике Индонезии;

6) организация взаимных визитов экспертов для консультаций по правовым вопросам;

7) утверждение и реализация программ сотрудничества по вопросам, представляющим взаимный интерес для Сторон, в целях осуществления настоящего Меморандума о взаимопонимании;

8) консультации по вопросам, связанным с международно-правовым сотрудничеством по уголовным, гражданским, административным делам, делам по разрешению экономических споров, иным делам, подсудным судам Российской Федерации и Республики Индонезии;

9) проведение стажировок, реализация иных форм дополнительного обучения и повышения квалификации судей и работников аппаратов судов одного государства в судах, высших учебных заведениях другого государства;

10) участие судей и работников аппарата одной Стороны, нижестоящих судов одного государства в конференциях, семинарах, круглых столах, иных научных мероприятиях, в том числе международных, проводимых другой Стороной, нижестоящими судами, высшими учебными заведениями другого государства;

11) согласование позиций и координация совместных действий Сторон на международных мероприятиях, проводимых в рамках многостороннего сотрудничества, в которых участвуют Российская Федерация и Республика Индонезия.

2. С учетом компетенции Стороны вправе сотрудничать и в иных формах, не противоречащих законодательству Российской Федерации и Республики Индонезии, международным договорам, участниками которых являются указанные государства.

Статья 4

О координации мероприятий в ходе сотрудничества

1. Координация деятельности, осуществляемой в рамках сотрудничества между Сторонами по настоящему Меморандуму о взаимопонимании, возлагается на следующие структурные подразделения Сторон, которые будут взаимодействовать друг с другом напрямую:

- со стороны Верховного Суда Российской Федерации – Управление международного сотрудничества Верховного Суда Российской Федерации;
- со стороны Верховного Суда Республики Индонезии – Административный департамент Верховного Суда Республики Индонезии.

В случае изменения структуры и полномочий вышеуказанных подразделений Стороны незамедлительно уведомляют об этом друг друга.

2. Каждая Сторона вправе назначить одно или несколько контактных лиц, ответственных за поддержание связей с другой Стороной.

В этом случае в течение 30 дней с даты подписания настоящего Меморандума о взаимопонимании каждая Сторона обязана уведомить другую Сторону о контактных лицах, включая контактную информацию.

Об изменениях в отношении контактных лиц и их данных Стороны будут уведомлять друг друга в возможно короткий срок.

Статья 5

О направлении запроса

1. В соответствии с настоящим Меморандумом о взаимопонимании сотрудничество между Сторонами осуществляется на основании письменных запросов, направляемых по почте, факсу, электронной почте или любыми другими техническими средствами, обеспечивающими получение документа в письменной форме.

Запросы могут быть переданы и в устной форме с последующим письменным подтверждением по просьбе запрашиваемой Стороны.

В запросе указываются:

- а) наименование запрашивающей Стороны;

- б) наименование запрашиваемой Стороны;
- в) основание, цель и содержание запроса;
- г) сроки, в течение которых ожидается исполнение запроса;
- д) иные сведения, которые могут понадобиться для исполнения запроса.

При необходимости к запросу прилагаются соответствующие документы.

По выбору запрашивающей Стороны запрос может быть составлен на русском, индонезийском или английском языке. Запрос должен быть подписан главой запрашивающей Стороны или лицом, уполномоченным таким главой.

2. В случаях, не терпящих отлагательства, запрос может быть направлен с использованием технических средств коммуникации.

3. При возникновении сомнения в подлинности или содержании запроса может быть запрошено дополнительное подтверждение.

Статья 6

Об исполнении запроса

1. Запрашиваемая Сторона принимает все необходимые меры для обеспечения оперативного и возможно более полного исполнения запроса. Запрос исполняется, как правило, в срок, не превышающий 30 дней с даты его получения, если иное не было согласовано Сторонами.

При исполнении запроса применяется законодательство государства запрашиваемой Стороны.

Запрашивающая Сторона безотлагательно уведомляется об обстоятельствах, препятствующих исполнению запроса или существенно задерживающих его исполнение.

Запрашиваемая Сторона вправе запросить дополнительные сведения, необходимые, по ее мнению, для надлежащего исполнения запроса.

Запрашиваемая Сторона в возможно короткие сроки информирует запрашивающую Сторону о результатах исполнения запроса.

2. В исполнении запроса может быть полностью или частично

отказано, если запрашиваемая Сторона полагает, что исполнение запроса может нанести ущерб суверенитету и безопасности ее государства, общественному порядку, либо противоречит законодательству и (или) международным обязательствам ее государства, либо повлечет нарушение прав, свобод и законных интересов граждан, организаций. О причинах такого отказа письменно уведомляется запрашивающая Сторона.

Статья 7

О направлении информации без запроса

Информация, материалы и иные документы могут быть переданы другой Стороне и без запроса, если имеются основания полагать, что предлагаемое содействие представляет правовой интерес для другой Стороны.

Статья 8

О конфиденциальности

1. В ходе сотрудничества каждая Сторона в соответствии с законодательством ее государства будет принимать все необходимые и возможные меры для обеспечения конфиденциальности, в том числе в таком объеме, о котором попросит другая Сторона.

2. Ни одна из Сторон не может раскрывать третьим сторонам информацию, а также передавать документы или данные, полученные от другой Стороны, без получения на то ее предварительного письменного согласия.

Статья 9

Распределение расходов в ходе сотрудничества

1. Каждая Сторона будет самостоятельно нести расходы, связанные с исполнением запроса, возникающие в пределах юрисдикции ее государства, если Стороны не договорятся об ином в каждом конкретном случае.

2. Если исполнение запроса требует значительных расходов, структурные подразделения Сторон, координирующие деятельность в

рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании, проводят консультации для определения условий исполнения запроса, а также порядка покрытия расходов.

Статья 10

Видео-конференц-связь

В ходе сотрудничества Стороны, нижестоящие суды при наличии технической возможности могут использовать видео-конференц-связь (веб-конференцию).

Статья 11

Взаимодействие и разрешение споров

Представители Сторон при необходимости проводят рабочие встречи и консультации в целях рассмотрения вопросов укрепления и повышения эффективности сотрудничества на основании настоящего Меморандума о взаимопонимании.

Споры, которые могут возникнуть в связи с толкованием и применением настоящего Меморандума о взаимопонимании, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 12

Язык, используемый в ходе сотрудничества

В ходе сотрудничества в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании Стороны в процессе взаимодействия будут использовать русский, индонезийский или английский язык.

Статья 13

Поправки к Меморандуму о взаимопонимании

Настоящий Меморандум о взаимопонимании может быть изменен или дополнен, что оформляется отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Меморандума о взаимопонимании.

Если не установлено иное, такие протоколы вступают в силу и действуют в соответствии с порядком, предусмотренным в статье 14 настоящего Меморандума о взаимопонимании.

Статья 14

Вступление в силу и расторжение Меморандума о взаимопонимании

1. Настоящий Меморандум о взаимопонимании вступает в силу со дня его подписания, действует в течение пяти (5) лет и утрачивает силу по истечении этого периода, если не будет продлен по взаимному письменному соглашению Сторон до истечения срока его действия.

2. Любая из Сторон может расторгнуть настоящий Меморандум о взаимопонимании, уведомив другую Сторону в письменной форме о своем намерении. В таком случае настоящий Меморандум о взаимопонимании прекращает свое действие по истечении 60 дней с даты получения такого уведомления другой Стороной.

Расторжение настоящего Меморандума о взаимопонимании не влияет на осуществление деятельности, начатой в течение срока его действия, если Стороны не договорились об ином.

Совершено в г. Нью-Дели 4 сентября 2026 года в двух экземплярах, каждый из которых на русском, индонезийском и английском языках, все тексты имеют одинаковую юридическую силу. В случае расхождений в толковании положений настоящего Меморандума о взаимопонимании преимущественную силу имеет английский текст.

Председатель
Верховного Суда
Российской Федерации

(подпись)

И.В. Краснов

Председатель
Верховного Суда
Республики Индонезии

(подпись)

Сунарто